

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K1; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K1; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K1;
LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K1; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K1;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – elementu murów ceramicznych; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements;
GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.004120N - Keraterm 12

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murych, słupach i ścianach działalowych; LV: Paredzētāis lietojums: P - izmantošanai aizsargājāmās mūra sienās, pilāros un stārpšienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, pilastruose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsvataves kiviseintes, pillarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotāja; GB: Producer;
LT: Gamintojo; EE: Tootja;
LODE SIA Ānes ražotne
Ceļnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoniseeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvizrādītājam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai saskaņotais uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212.; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontroles pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontroles įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontroles sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacījas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV: DEKLARĀTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT: DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE: DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LV: Izmeri [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus: 498 PL: Szerokość; LV: Platumš; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius: 120 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus: 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielaides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtude tolerantis [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range; R1; EE: Mõõtmade dispersiooni tolerantisi kategorija: R1
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurums elements ar rievu un ierieviņu savienošana sistēmu GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešiniys – vertikaliai akytas elementas su išpjuvi ir laidų sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliediste süsteemiga
PL: Grupa elementu murych; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mūrielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedzes stiprība GB: Compressive strength LT: Slēgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm²
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmade muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Survirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Lītetugevus EN 998-2:2011 lisa C vāartustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klass
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagiwoy; LV: % - pēc svāra; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu jargi
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimivõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³ PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materijali tihedus kuivas elementis	kg/m³ / Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimivõime	W/mK
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasāļšanas- atkuššanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas šalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus kūlmurmise-ūšesūlamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacījas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacījas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminių eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaracijos eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiktai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklaratsioon toimivusdeklaratsioon koostõõlas määrasega (EĪ) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /	
PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks	
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigis; EE: Nimi, perekonanimi – amet;	
PL: Miejsce, data; LV: Vieta, datums; GB: Place, date; LT: Vieta, data; EE: Koht, kuupäev;	

Āne, 23.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K2; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K2; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K2;
 LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K2; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K2;

1. PL: Niewoparzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramicznej; LV: Unikālis produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikālis produkto tipo identifikācijas kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keramiline kiviseina element;
2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach mурowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētāis lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un stārspienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

30.004170N - Keraterm 17,5; 30.004171N - Keraterm 17,5 230

3. PL: Producent; LV: Ražotāja; GB: Producer; LT: Gamintojo; EE: Tootja;
 LODE SIA Ānes ražotne
 Ceļnieku iela 34, Āne,
 Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043; LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoniseeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
 PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspekta totwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ in tej podstawie wydała certyfikat zgodności; Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvzīvēsārādījumam, kuram ir saskaņots standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspekta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspekta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212.; LT: AB „Inspekta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontroles pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontroles įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspekta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje hindamisel ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus;

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT:DEKLARUOTOS SAVYBĒS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĒ, KLASĒ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydžiai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 498; 470 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 175 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238; 230
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmis tolerants [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõtmis dispersiooni tolerantsi kategorija: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±5 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±3 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; ±2 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 13 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 7 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumos elements ar nevū un ierievju savienošana sistēmā GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinys – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliidest süsteemiga
PL: Grupa elementu mурowego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Muurielementide grupp	- 2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė EE: Avadė protsent	% ≤ 55
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedzes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 15 PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmis muutus niiskuse mõjul	mm/m NPД ; N/A
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm² 0,15
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorija 50
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klase; A1
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi; 25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vaditspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ 5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³ 710 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija DM / ± 13 %
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³ / Kategorija 1500 / D2
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvaditspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK 0,19
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atkušāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toimel	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija F1
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliuavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma ekspluatācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaratijos eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tikslai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainvastutusel. / PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastanud; PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigis; EE: Nimi, perekonanimi – amet; PL: Miejsce/od: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Kaht: kuupäev; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks Āne, 23.01.2025.	

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K13; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K13; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K13;
 LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K13; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K13;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element murywy ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements;
 GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.004180N - Keraterm 18.8

2. PL: Zamierzona zastosowani: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach muryowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, piliāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotāja; GB: Producer;
 LT: Gamintojo; EE: Tootja;
LODE SIA Ānes ražotne
 Celtnieku iela 34, Āne,
 Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043; LATVIJA



4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartos: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
 PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągle monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvniecības iestāde, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212.; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinio įvertinimo ir patvirtinimo bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhneb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;

PL: Wymiary [mm] LV: Izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	LT: Dydžiai [mm] EE: Mõõdud [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laisis; PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus	498 188 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmade tolerants [mm]	PL: Tolerancija: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõtmade dispersiooni tolerantsi kategorija: R1	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laisis; PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus	±5 ±3 ±2 13 7 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów EE: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar nevū un izejvju savienošana sistēmu GB: Figure - vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema EE: Ioonis - vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga		
PL: Grupa elementu muryowego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürüelementide grupp	-		2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė; EE: Avade protsent	%		≤ 55
PL: Wyrzynalność na sciskanie LV: Spiedes stipība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategooria PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm²	PL: Kategoria I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategooria I	15
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmade muutus niiskuse mõjul	mm/m	PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;	PL: prostopadłe do powierzchni wspornej; LV: perpendikulāri atbalsta virsma; GB: perpendicular to the supporting surface LT: statmenai atramos paviršiui; EE: tugipinna suhtes perpendikulaarselt
PL: Wyrzynalność spoiny LV: Saistīšanās stipība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitetugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm²		0,15
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategoria LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategooria		S0
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klass		A1
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;		25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ		5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria	700 DM / ± 13 %
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³/ Kategoria		1500 / D2
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK		0,20
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgtūriība sasaldāšanas-atkušāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria		F1
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg			≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploataācijas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /			
PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Māris Stražds			
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Māris Stražds			
PL: Miejsceowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev; Āne, 23.01.2025.			

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K3; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K3; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K3; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K3; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K3;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.004250N - Keraterm 25

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājāmās mūra sienās, pīlāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, pillarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer
LT: Gamintojas; EE: Tootja;
LODE SIA Ānes ražotne
Celtnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta totwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvizrādītājamam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstās uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212.; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES/ LT:DEKLARUOTOS SAVYBĒS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASĒ, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydžiai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 375 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 250 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerants [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategooria: Tm PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range; R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantsi kategooria: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±4 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±4 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; ±2 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 13 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 7 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar rienu un ierievju savienošana sistēmu GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinys – vertikaliai akytas elementas su išpjuvy ir įlaidų sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliedeste süsteemiga
PL: Grupa elementu murych; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Müürielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė; EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedzes stipība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategooria PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistības stipība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitvetugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategooria
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klass.
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svāra; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahuss	kg/m³ PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materiāli tihedus kuivas elemendis	kg/m³ / Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojjuhtimisvõime	W/mK
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība saaišanas-atkušanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušūlimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliuavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma ekspluatācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: Nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaratuotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklaratsioon toimivusete, EĪD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /
PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;
PL: Miejsceowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev;

Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks
Āne, 22.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K10; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K10; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K10; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K10; EE: TOIMIVUDEKLARATSIOON Nr. K10;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element muryw ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinij sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keramiline kiviseina element;

30.004300N - Keraterm 30

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murywch, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pilāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer; LT: Gamintojas; EE: Tootja; LODE SIA Ānes ražotne
Celtnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta totwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi cięgly monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvzīvēzraudzības iestāde: "Inspecta totwa", nr NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+ kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta totwa", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „Inspecta totwa“ vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdave gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta totwa“ NB1325 vis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus;

PL: CECHY ZASADNICZE / LV: DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT: DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE: DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIIA;
PL: Wymiary [mm] LV: Izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 248 PL: Szerokość; LV: Platumus; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 300 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmade tolerants [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range; R1; EE: Mõõtmade dispersiooni tolerantsi kategorija: R1
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar rievu un ierīevju savienošana sistēmu GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir įlaijų sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga
PL: Grupa elementu murywego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinij elementų grupė EE: Mūrielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmade muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C vārtustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktīvsiete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klase; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klase;
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laiduma koeficients EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpumsa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė mase EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materijali tihedus kuivas elemendis	kg/m³/ Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atsaldāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külumise-ūšulamisei toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to atbildīgš vienigi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklarotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud toota ainuvastutusel. / PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: _____ PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigis; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sērges Čertoks PL: Miejsce/ocność: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev; Āne, 23.01.2025.	

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K11; LV: EKSPLOATĀCIJAS IPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K11; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K11; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K11; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K11;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element muroszy ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinii sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.004302N - Keraterm 30S

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach muroszych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un starpsienēs; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, pillarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer
LT: Gamintojas; EE: Tootja;
LODE SIA Ānes ražotne
Celtnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartos: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvzirdzādājamam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212.; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdave gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Dekleareeritud toimivus;

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES/ LT:DEKLARUOTOS SAVYBĒS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĒ, KLASĒ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LV: Izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 174 PL: Szerokość; LV: Platumus; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 300 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmade tolerants [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LV: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõtmade dispersiooni tolerantsi kategoria: R1
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów GB: Figure - vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai aklytas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema EE: Joonis - vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga
PL: Grupa elementu murosowego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinii elementų grupė EE: Muürielementide grupp	- 2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė EE: Avade protsent	% ≤ 55
PL: Wyrzymalność na ściskanie LV: Spiedzes stipība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmade muutus niiskuse mõjul	mm/m NPД ; N/A
PL: Wyrzymalność spoiny LV: Saistīšanās stipība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm² 0,15
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktīvsēte lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klass; PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laiduma koeficients EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ 5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³ 750 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materijali tihedus kuivas elemendis	kg/m³ Kategorija 1500 / D2
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK 0,14
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atkuššanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külumise-ūlesulamise toimale	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija F1
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām. EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminių eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud;

PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi - amet;

PL: Mięscowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Kaht: kuupäev;

Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Certoks

Āne, 23.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K12; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K12; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K12; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBŲ DEKLARACIJA Nr. K12; EE: TOIMIVUDEKLARATSIOON Nr. K12;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – elementu murów ceramicznych; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;
30.004303N - Keraterm 30/2

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach mурowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenāhtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsvatates kiviseintes, pīlarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer
 LT: Gamintojo; EE: Tootja;
LODE SIA Ānes ražotne
 Celtnieku iela 34, Āne,
 Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA



4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1:2011 + A1:2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1:2011 + A1:2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1:2011 + A1:2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1:2011 + A1:2015
 PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi cięgly monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvizrādījumam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grndžiama gamybos proceso kontrolės pradinių įvertinimų ir patvirtinimų bei tolesnė priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdave gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT:DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /

PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĒ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIIA;

PL: Wymiary [mm] LV: Izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	LT: Dydziai [mm] EE: Mõõdud [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; PL: Szerokość; LV: Platumš; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus	124 300 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielaides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmute tolerants [mm]		PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydzio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkļiedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõtmute dispersiooni tolerantsi kategorija: R1	±4 ±4 ±2 13 7 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju		PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumos elements ar rievu un ierīevju savienošana sistēmu GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Pielinis – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga	
PL: Grupa elementu mурowego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mūrilelementide grupp		-	2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė; EE: Avade protsent		%	≤ 55
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spīdes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus		PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm²	PL: Kategorija I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategorija I 15
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmute muutus niiskuse mõjul		PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction: LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund:	PL: prostopadłe do powierzchni wspornej; LV: perpendikulāri atbalsta virsmaj; GB: perpendicular to the supporting surface LT: statmenai atramos paviršiui; EE: tugipinna suhtes perpendikulaarselt
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega		mm/m	NPD ; N/A
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus		N/mm²	0,15
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele		PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klass;	A1
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine		PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;	25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient		μ	5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass		kg/m³	815
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausaime elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis		PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija	DM / ± 13 %
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime		kg/m³/ Kategorija	1500 / D2
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgtūriība sasaldāšanas-atkušāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all		W/mK	0,14
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg		PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija	F1
			≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajam deklarētajam eksploataācijas īpašībām. EĻD izdotā saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminių eksploataacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploataacijos savybes. eksploataacijos savybių deklaracija (EĻD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /
 PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: _____
 PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigis; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;
 PL: Miejsceowość: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Kohk; kuupäev;
 Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks
 Āne, 23.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K5; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K5; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE No. K5; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K5; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K5;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element muryowy ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.003380N - Keraterm 38

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach muryowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvarose; EE: Etennähitud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piliartes ja vaheseintes;



3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer; LT: Gamintojas; EE: Tootja; **LODE SIA Ānes ražotne**
Celtnieku iela 34, Āne, Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043; LATVIJA

4. PL: Sytem(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta totwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi cięgly monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji Nr. 1325-CPR – 1212. / LV: Būvzīvēstādājamam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sākotnējo uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB 1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminto, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės vertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi Nr. 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;

PL: Wymiary [mm] LV: Izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	LT: Dydziai [mm] EE: Mõõdud [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus	248 380 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmute tolerants [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategooria: Tm	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus	±4 ±6 ±2
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar rievu un ievieņu savenošana sistēmu GB: Figure - vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinys – vertikaliai akytas elementas su išpyvų ir įdaių sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga		
PL: Grupa elementów muryowych; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Müürielementide grupp	-		2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent	%		≤ 55
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedzes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategooria	PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm²	12.5
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje EE: Mõõtmute muutus niiskuse mõjul	PL: Kategorija I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategorija I	PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;	PL: prostopadłe do powierzchni wspornej; LV: perpendikulāri atbalsta virsmāi; GB: perpendicular to the supporting surface LT: statmenai atramos paviršiui; EE: tugipinna suhtes perpendikulaarselt
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasse; EE: Klass;		A1
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpijų druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;		25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	PL: Klasa I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategooria I		5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė mase EE: Kuiva elemendi mahumass	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;		710
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	PL: Klasa I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategorija I		DM / ± 13 %
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;		1500 / D2
PL: Trwałość (mrozooporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atkušanas redarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;		0,13
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliuavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria		F1
			≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādīta izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploataācijas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodytas gamintojo eksploataacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaratuos eksploataacijos savybes, eksploataacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusete, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud;
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertokas
PL: Miejsce/ocność: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev; Āne, 22.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K6; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K6; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K6; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K6; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K6;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;
- 30.003442N - Keraterm 44/2**
2. PL: Zamierzona zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsvates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Producer; LT: Gamintojo; EE: Tootja; LODE SIA Ānes ražotne Celtnieku iela 34, Āne, Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043; LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistēma (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
 PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta totwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągle monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji Nr. 1325-CPR – 1212. / LV: Būvzstrādājuma kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212. / LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinio įvertinimo ir patvirtinimo bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212. / EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; / LV: Eksploatacijas īpašības; / GB: Declared properties; / LT: Eksploatacijos savybės; / EE: Deklareeritud toimivus;

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES/ LT:DEKLARUOTOS SAVYBĒS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĒ, KLASĒ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydžiai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 124 PL: Szerokość; LV: Platumš; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laidis; 440 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerantans [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorija: Tm PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±3 PL: Szerokość; LV: Platumš; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laidis; ±4 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus ±2
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range; R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantansi kategorija: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 7 PL: Szerokość; LV: Platumš; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laidis; 13 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus 9
PL: Grupa elementu murych; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürielementide grupp	PL: Rysunek - element pionowo drażony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums - vertikāli caurumots elements ar nienu un ierīevju savienošana sistēmu GB: Figure - vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir laidų sujungimo sistema EE: Joonis - vertikaalselt augustatud element soonliidestest süsteemiga
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė EE: Avade protsent	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipnis EE: Survetugevus	PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipnis pagal EN 998-2:2011 EE: Liitetusgevus EN 998-2:2011 lisa C vārtistutega	PL: % PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klassa
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeuuru juhtimisvõime koefitsient	PL: % PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahmass	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materiāli tihedus kuivas elementis	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atsaušanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	PL: Kategoria; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām. EĻD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĻD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud koostajalt määrusega (EĻD) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertaks

PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Āne, 22.01.2025.

PL: Miejsce/owość; data; LV: Vieta; datums; GB: Place, date; LT: Vieta; data; EE: Koht; kuupaev;

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K7; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K7; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K7; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K7; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K7;

1. PL: Niewpowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;
- 30.003443N - Keraterm 44/S**
2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvarose; EE: Ettenähitud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

LODE

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer; LT: Gamintojas; EE: Tootja; **LODE SIA Ānes ražotne** Celtnieku iela 34, Āne, Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA
4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: **System 2+**; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: **Sistēma 2+**; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: **System 2+** LT: Sistēma (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: **Sistēma 2+**; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: **Süsteem 2+**;
5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
- PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji Nr. 1325-CPR – 1212. / LV: I būvzīdīšanai, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212. / LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminių, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viisi labi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi Nr. 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacījas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV: DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT: DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE: DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydžiai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 190 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 440 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerantants [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategooria: Tm PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±4 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±4 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus ±2 PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izklēdes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantantsi kategorija: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 8 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 13 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar rievu un ierievju savienošana sistēmu GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir įlaių sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga
PL: Grupa elementu murych; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C vārtustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpijų druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klass
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė mase EE: Kuiva elemendi mahmass	kg/m³ PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Mātūriagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³/ Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgturība sasaldāšanas-atsaušanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitūrimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacījas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacījas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgais iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: Nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /	
PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks	
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;	
PL: Miejsce/owosc; data; LV: Vieta; datums; GB: Place, date; LT: Vieta; data; EE: Koht; kuupaev;	

Āne, 22.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K8; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K8; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K8; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K8; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K8;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element murywy ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.003440N - Keraterm 44

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach muryowych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvarose; EE: Ettenähitud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotājs; GB: Manufacturer; LT: Gamintojas; EE: Tootja; LODE SIA Ānes ražotne
Celtnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji: stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistēma (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņotais standarts: EN 771-1:2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi cięgly monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji Nr. 1325-CPR – 1212. / LV: Būvzirdzādājumam, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212. / LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybių gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesnei priežiūrai, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212. / EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 vis labi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi Nr. 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimumis;

PL: CECHY ZASADNICZE / LV: DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT: DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE: DEKLAREERITUD TOIMUMIS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydziai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 245 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 440 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmise tolerants [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorioja: Tm PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izklīdes pielaižu kategorija: R1 GB: Range; R1; EE: Mõõtmise dispersiooni tolerantsi kategorioja: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±4 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±4 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; ±2 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 9 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 13 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar nevu un leriņu savienošanas sistēmu GB: Figure - vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai akytas elementas su išpjavų ir įlaidų sujungimo sistema EE: Ioonis - vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga
PL: Grupa elementu muryowego; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentine skylė EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na sciskanie LV: Spiedes stipība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipnis EE: Survetugevus	PL: Kategorija EE: Kategorioja PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction: LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmise muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stipība GB: Joint strength according LT: Sujurinimo stipnis pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorioja GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorioja
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klass
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahuss	kg/m³ PL: Kategorija; LV: Kategorioja; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioja
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³/ Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atsaldāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külumise-ülesulamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorioja; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioja
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgais norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: Nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (LŠ) Nr.305/2011 ir už ją yra atsakingas tikslai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimumisdeklaratsioon vastab deklareeritud toimumisde, TD on välja antud kooskõlas määruuga (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /
PL: W imieniu producenta podpisano; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;
PL: Miejsce/čas: data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupäev; Āne, 22.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K9; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K9; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K9; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K9; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K9;

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipa identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.002500N - Keraterm 50

2. PL: Zamierzone zastosowanie: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach murych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un stārpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastruose ir pertvarose; EE: Ettenähitud kasutusala: P - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, piilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant; LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;

LODE SIA Ānes ražotne
Celtnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043; LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", Nr. NB1325 przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji Nr. 1325-CPR – 1212. / LV: Būv izstrādājuma, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212. / LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinių įvertinimų ir patvirtinimų bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212.; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 vis labi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV: DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT: DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE: DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIIA;
PL: Wymiary [mm] LV: izmēri [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długości; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 248 PL: Szerokości; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 500 PL: Wysokości; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõtmade tolerants [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmera izkļēdes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõtmade dispersiooni tolerantsi kategorija: R1
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumots elements ar rievu un ierievju savienošana sistēmu GB: Figure - vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinis – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema EE: Joonis - vertikaalselt augustatud element soonliidestete süsteemiga
PL: Grupa elementów murych; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė; EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedzes stipība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija I; LV: Kategorija I; GB: Category I; LT: Kategorija I; EE: Kategorija I PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 12.5
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõtmade muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stipība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klass; A1
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svāra; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi; 25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeuuru juhtimisvõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahmass	kg/m³ 700 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija DM / ± 13 %
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³ / Kategorija 1500 / D2
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK 0,13
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasaldāšanas-atkušāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas šalūimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija F1
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploataācijas īpašībām, EID izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr.305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: Nurodytu gaminio eksploataacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploataacijos savybes, eksploataacijos savybių deklaracija (EID) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tikslai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /	
PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud: _____	
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet;	
PL: Miejsce/owosc; data; LV: Vieta: datums; GB: Place, date; LT: Vieta: data; EE: Koht: kuupaev;	

Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks
Āne, 22.01.2025.

PL: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. K4; LV: EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA Nr. K4; GB: DECLARATION OF PERFORMANCE Nr. K4; LT: EKSPLOATACIJOS SAVYBIŲ DEKLARACIJA Nr. K4; EE: TOIMIVUSDEKLARATSIOON Nr. K4;

1. PL: Niewoporzalzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramicznej; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinij sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

30.005255N - Keraterm AKU25

2. PL: Zamierzone zastosowanie: U - do stosowania w zabezpieczonych ścianach mury, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: U - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, piliāros un stārsienās; GB: Intended use: U - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: U - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: U - kasutamiseks kaitstavates kiviseintes, pillarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent; LV: Ražotāja; GB: Producer;

LT: Gamintojo; EE: Tootja;

LODE SIA Ānes ražotne

Celtnieku iela 34, Āne,

Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043; LATVIJA

LODE

4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+ LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212 / LV: Būvīzstrādājuma, kuram ir saskaņotais standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sākotnējo uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 - carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212; LT: AB „inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderinimą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kurį traukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikata Nr. 1325-CPR – 1212; EE: Ehitustootete, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploataācijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES/ LT:DEKLARUOTOS SAVYBĒS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydžiai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 300 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 250 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerants [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija; Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija; Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorija; Tm PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija; R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija; R1 GB: Range; R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantsi kategorija; R1
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów LV: Zīmējums – vertikāli caurumos element ar nevu un ievieju savienošana sistēmu GB: Figure – vertically hollow element with tongue and groove system LT: Piešinys – vertikaliai akytas elementas su išpjovų ir laidų sujungimo sistema EE: Joonis – vertikaalselt augustatud element soonliidest süsteemiga
PL: Grupa elementu mury; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürielementide grupp	-
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė; EE: Avade protsent	%
PL: Wytrzymałość na sciskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorija PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund;
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	mm/m
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C vārtustega	N/mm²
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorija
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klass
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi;
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³ / Kategorija
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgturība sasāļāšanas- atkuššanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas šalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus kulumumise-ülesulamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorija
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploataācijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploataācijas īpašībām, EĻD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011 un par to atbildīgš vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gamintojo eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĻD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusedeklaratsioon vastab deklareeritud toimivusele. TD on välja antud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainuvastutusel. /	
PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastatud;	
PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonanimi – amet;	
PL: Miejsceowość; data; LV: Vieta; datums; GB: Place, date; LT: Vieta; data; EE: Koht; kuupäev;	



Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks
Āne, 23.01.2025.